

MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y TURISMO  
**DIRECCIÓN ZONAL DE PESCA ATACAMA Y COQUIMBO**

MEMORÁNDUM TÉCNICO (DZP ATACAMA-COQUIMBO)

Nº 004/2020 CESIÓN RAE COQUIMBO JUREL

AG PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES

COQUIMBO - FOODCORP CHILE S.A.

AUTORIZA CESIÓN DE JUREL ENTRE ORGANIZACIÓN RAE REGIÓN DE COQUIMBO, A ARMADOR INDUSTRIAL CONFORME LO DISPUESTO EN EL ARTICULO 55 N DE LA LEY GENERAL DE PESCA Y ACUICULTURA

COQUIMBO, 27 DE ABRIL DE 2020

RESOL. EXENTA Nº 000007/2020.

**VISTO:** Lo solicitado por la organización de pescadores artesanales ASOCIACIÓN GREMIAL DE PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES DE COQUIMBO-IV REGIÓN, sometida al Régimen Artesanal de extracción de jurel de la Región de Coquimbo y por el armador industrial FOODCORP CHILE S.A, remitida mediante Memorándum (DZP BIO BIO/ÑUBLE) Nº 99/2020, de la Dirección Zonal de Pesca y Acuicultura de las Regiones de Ñuble y del Biobío, mediante C.I.SUBPESCA Nº 4001/2020; y la Dirección Zonal de Pesca de las Regiones de Atacama y Coquimbo, mediante Memorándum Técnico (D.Z.P. Atacama - Coquimbo) Nº 004/2020, de fecha 23 de abril de 2020; las Leyes Nº 19.880 y Nº 20.657; la Ley General de Pesca y Acuicultura, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado fue fijado por el D.S. Nº 430 de 1991, el D.F.L. Nº 5 de 1983; y los Decreto Exentos Nº 1174 de 2015 y Nº 275 de 2019, todos del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo; la licencia Transable de Pesca Clase A otorgada a FOODCORP CHILE S.A. mediante Resolución Exenta Nº 2134 de 2013, modificada mediante Resoluciones Exentas Nº 2557 de 2013, Nº 154 de 2015, Nº 4507 de 2017, Nº 4549 de 2018 y Nº 4014 de 2019 y sus modificaciones y las Resoluciones Exentas Nº 2159, Nº 3634, Nº 4038 y Nº 2159, todas del 2019, de esta Subsecretaría de Pesca y Acuicultura.

**CONSIDERANDO:**

1.- Que el artículo 55 N de la Ley General de Pesca y Acuicultura, dispone que, los titulares de asignaciones artesanal como consecuencia del Régimen Artesanal de Extracción podrán ceder total o parcialmente las toneladas asignadas para un año calendario a un titular de licencia transable de pesca de la especie de que se trate, quien podrá extraerla de acuerdo a su normativa y dentro de la Unidad de pesquería autorizada, debiendo ésta siempre efectuarse dentro de la misma unidad poblacional.

2.- Que mediante Decreto Exento Nº 1174 de 2015 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, se estableció el Régimen Artesanal de Extracción por Organización para las pesquerías de anchoveta y jurel en la Región de Coquimbo.

3.- Que la organización de pescadores artesanales ASOCIACIÓN GREMIAL DE PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES DE COQUIMBO-IV REGIÓN, sometida al mencionado régimen de administración, ha solicitado acogerse al artículo 55 N de la Ley General de Pesca y Acuicultura, manifestando su voluntad de ceder **685,257 toneladas de jurel**, correspondientes a la distribución contenida en la Resolución Exenta N° 4038 de 2019, de esta Subsecretaría.

4.- Que la cesión se efectúa en favor del armador industrial "FOODCORP CHILE S.A" titular de licencia transable de pesca clase A en la unidad de pesquería del recurso jurel, en el área marítima de las Regiones de Valparaíso a la Araucanía, otorgada mediante Resolución Exenta, citada en Visto, quien a su vez ha solicitado la aprobación de la señalada cesión.

5.- Que el Departamento de Análisis Sectorial de esta Subsecretaría de Pesca y Acuicultura, mediante Memorándum Técnico señalado en Visto, ha informado favorablemente la solicitud por cuanto cumple con los requisitos establecidos en la citada norma, por lo que corresponde autorizar la cesión de toneladas.

6.- Que mediante Resolución Exenta N° 2159 de 2019, modificada por N° 3634 de 2019, ambas de la Subsecretaría de Pesca y Acuicultura, se delegó en el Director Zonal de Pesca de las Regiones de Atacama a Coquimbo, la facultad de tramitar y firmar las Resoluciones, relativas a solicitudes de cesión de titulares de asignaciones RAE previstas en el artículo 55 N de la Ley General de Pesca y Acuicultura.

#### RESUELVO:

1.- Autorízase la cesión de **685,257 toneladas de jurel** provenientes de la organización de pescadores artesanales ASOCIACIÓN GREMIAL DE PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES DE COQUIMBO-IV REGIÓN, Registro de Asociaciones Gremiales N° 55-4, sometida al Régimen Artesanal Extracción de jurel por organización en el área marítima de la Región de Coquimbo.

2.- La cesión de **685,257 toneladas de jurel** se efectúa en favor del armador industrial "FOODCORP CHILE S.A", R.U.T. N° 87.913.200-2, con domicilio en Avenida Pedro Aguirre Cerda N° 995, Lo Rojas, Coronel, Región del Biobío, Titular de Licencia Transable de Pesca Clase A sobre el mencionado recurso en la unidad de Pesquería de jurel de las Regiones de Valparaíso a la Araucanía, otorgada mediante Resolución Exenta, citada en Visto.

3.- Descuéntese **685,257 toneladas de jurel** de la cuota distribuida a la organización de pescadores artesanales ASOCIACIÓN GREMIAL DE PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES DE COQUIMBO-IV REGIÓN, mediante Resolución Exenta N° 4038 de 2019, de esta Subsecretaría, y sus modificaciones.

Incrementétese en **685.257 toneladas de jurel**, la cuota correspondiente a "FOODCORP CHILE S.A", para el presente año calendario en la Unidad de pesquería de jurel de las Regiones de Valparaíso a La Araucanía, autorizada mediante Resolución Exenta, citada en Visto.

4.- El cesionario deberá informar previamente al Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura el inicio de operaciones pesqueras extractivas efectuadas con cargo a las toneladas autorizadas en la presente resolución.

5.- El listado de los pescadores artesanales propiamente tales que participaron en el último zarpe de la embarcación cedente, inscritos en el Registro Pesquero Artesanal, de conformidad con los registros de zarpes otorgados por la Autoridad Marítima es el siguiente:

EMBARCACIÓN	TRIPULANTES	
	RUT	NOMBRES
JAVIER ANTONIO I (RPA 966643) 685,257 t	9.142.483-5	BERNARDO JAIME ALVARADO COLLAO
	10.501.208-K	HERMAN EDUARDO GODOY LAZCANO
	5.613.613-4	ABEL WILFREDO LAZCANO BARRAZA
	5.177.648-8	HERMAN ENRIQUE GODOY ARAYA
	6.811.559-0	HECTOR ENRIQUE GODOY PASTÉN
	9.272.255-4	SERGIO RUBEN CUADRA ARAYA

Dependiendo del régimen contractual o laboral que rija la relación entre el armador y el patrón o tripulantes, se deberá pagar la parte acordada en el respectivo contrato o la remuneración correspondiente, por el traspaso que se haya efectuado, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 55 N inciso 5° de la Ley General de Pesca y Acuicultura.

6.- Para efectos de la distribución anual de la fracción artesanal de jurel de la Región de Coquimbo, sometida al Régimen Artesanal de Extracción, las capturas de las embarcaciones artesanales que se realicen en conformidad a la cesión autorizada se imputarán al titular original de la asignación, esto es, a la organización de pescadores artesanales ASOCIACIÓN GREMIAL DE PESCADORES ARTESANALES Y BUZOS MARISCADORES DE COQUIMBO-IV REGIÓN.

7.- Los desembarques industriales que se realicen conforme a la presente autorización deberán informarse en el Formulario de Declaración de Captura Industrial con indicación expresa de la resolución de la cesión a que se imputarán, hasta completar las toneladas objeto de la cesión.

Los desembarques industriales que excedan las toneladas de la presente cesión, se imputarán a la licencia Transable de Pesca Clase A,

individualizada en el resuelvo 2º de la presente resolución, autorizada a "FOODCORP CHILE S.A., mediante Resolución Exenta, citada en Visto.

8.- Al titular, arrendatario o mero tenedor de una licencia transable de pesca o permiso extraordinario de pesca, cuyas naves inscritas sobrepasen las toneladas autorizadas a capturar para un año calendario, se le sancionará administrativamente con una multa equivalente al resultado de multiplicar el valor de sanción de la especie respectiva, vigente a la fecha de la infracción, por el triple del exceso, expresado en toneladas.

Asimismo, lo capturado en exceso por el infractor se le descontará de las toneladas autorizadas a capturar para el año calendario siguiente. En el evento que el sancionado no cuente con una licencia o permiso extraordinario que lo habilite a realizar actividades extractivas o ésta sea insuficiente, el descuento se reemplazará por una multa equivalente a lo que resulte de multiplicar el número de toneladas que debía descontarse por cinco veces el valor de sanción de la especie respectiva.

Con todo, la sanción de descuento siempre se hará efectiva en la cuota asignada vía licencia transable de pesca o permiso extraordinario, aun cuando el infractor titular, arrendatario o mero tenedor, la haya enajenado durante la secuela del procedimiento sancionatorio o de reclamación judicial, salvo que la sanción o la existencia del procedimiento sancionatorio se haya inscrito al margen de la inscripción en el registro a que se refiere el artículo 30 con posterioridad a la enajenación, arrendamiento o cambio de tenedor.

Asimismo, el capitán de la nave con la cual se comete la infracción establecida en los incisos anteriores será sancionado con una multa de 100 a 300 unidades tributarias mensuales.

9.- Sin perjuicio de lo señalado precedentemente, el armador pesquero industrial deberá dar cumplimiento a las obligaciones y procedimientos establecidos en la Ley General de Pesca y Acuicultura y sus normas reglamentarias.

10.- El Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura deberá publicar en el registro público de traspasos, que deberá estar disponible en su página de dominio electrónico, la información a que se refiere el artículo 55 N inciso 5º de la Ley General de Pesca y Acuicultura.

11.- La presente resolución podrá ser impugnada por la interposición del recurso de reposición contemplado en el artículo 59 de la Ley Nº 19.880, ante esta misma Subsecretaría y dentro del plazo de 5 días hábiles contados desde la respectiva notificación, sin perjuicio de la aclaración del acto dispuesta en el artículo 62 del citado cuerpo legal y de las demás acciones y recursos que procedan de conformidad con la normativa vigente.

12.- Transcríbese copia de la presente resolución a la Dirección General del Territorio Marítimo y Marina Mercante, al Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura y a la División Jurídica de esta Subsecretaría.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y PUBLÍQUESE EN TEXTO ÍNTEGRO EN LA PÁGINA WEB DE LA  
SUBSECRETARÍA DE PESCA Y ACUICULTURA**

**POR ORDEN DEL SR. SUBSECRETARIO DE PESCA Y ACUICULTURA**



**JUAN CARLOS FRITIS TAPIA**  
Director Zonal de Pesca  
Regiones Atacama y Coquimbo